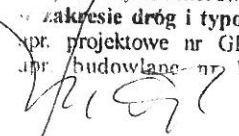


Inwestor	<b>Gmina Władysławów</b> <b>62-710 Władysławów, ul. Rynek 43</b>	
<p><b>PRZEBUDOWA DROGI WEWNĘTRZNEJ w miejscowości CHYLIN</b></p>		
Stadium projektu	<b>PROJEKT BUDOWLANY</b>	
Położenie	<b>339, 377, 440/26 i 540 obręb Chylin</b>	
Projektował	Bożena Woźniak nr uprawnień GP 7342/167/94	<p style="text-align: center;"> <b>BOŻENA WOŹNIAK</b>          projektowanie i kierowanie robotami          w zakresie dróg i typowych mostów          nr. projektowe nr GP 7342/167/94          nr. budowlane nr. WZDP 53/72       </p> 
Turek, grudzień 2016 r.		



Lp.	Spis zawartości projektu	Nr stron
	<b><u>I.Część obliczeniowo – opisowa</u></b>	
	Strona tytułowa	1
	Zawartość projektu	2
	Oświadczenie projektanta	3
	Decyzja o stwierdzeniu przygotowania zawodowego	4
	Zaświadczenie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa	5
	Uzgodnienia Orange Wrocław	6-8
	Uzgodnienie Fibrehost sp. z o.o. Poznań	9-11
	Uzgodnienie Urząd Gminy Władysławów	12- 13
	Uzgodnienie Zarząd Dróg Powiatowych w Turku	14- 15
	Uzgodnienie Energa Operator Turek	16-17
	Opis techniczny	18-22
	Opis projektu zagospodarowania terenu	23-24
	Informacja dotycząca bezpieczeństwa	25-27
	<b><u>II.Część rysunkowa</u></b>	
	Plan sytuacyjny, podz. 1:500	28
	Profil podłużny , podz. 1:100/1000	29
	Przekrój normalny, podz. 1:50	30



Turek, grudzień 2016 r.

## **OŚWIADCZENIE**

Zgodnie z art. 20 ust. 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane /Dz. U. z 2013 r., poz.1409 z późniejszymi zmianami/ oświadczam, iż projekt budowlany pn.:

### **„Przebudowa drogi wewnętrznej w miejscowości Chylin”**

został wykonany zgodnie z aktualnie obowiązującymi przepisami techniczno – budowlanymi oraz z zasadami wiedzy technicznej .

Projektant

**BOŻENA WOZNIAK**  
projektowanie i kierowanie robotami  
w zakresie dróg i typowych mostów  
upr. projektowe nr GP 7342/167/94  
upr. budowlane nr WZDP 53/72



Nr. GP7342/167/94

Konin, dnia 1994.12.30.

## DECYZJA O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO DO PEŁNIENIA SAMODZIELNYCH FUNKCJI TECHNICZNYCH W BUDOWNICTWIE

Na podstawie § 2 ust. 2 i § 13 ust. 1 pkt. 3 lit. b rozporządzenia  
Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego  
1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie  
(Dz. U. Nr. 8 poz. 46 z późn. zm.)

Stwierdza się, że:

Pan/Pani:

**Bożena Woźnicka**

technik dróg i mostów

urodzony (a) dnia **28 sierpnia 1944r. w Grabieńcu**

posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania  
samodzielnej funkcji:

**projektanta**

w specjalności: **konstrukcyjno - inżynierskiej,**

w zakresie: **dróg i nawierzchni lotnisk obejmującym również typowe  
mosty i przepusty. +-**

Pan/Pani **Bożena Woźnicka** jest upoważniony/a do:

sporządzania projektów budowli dróg i nawierzchni lotniskowych obejmujących również typowe mosty i przepusty o powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych i schematach technicznych.

Od decyzji niniejszej przysługuje Panu/Pani odwołanie do Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa, za pośrednictwem Wojewody Konińskiego, w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.

Otrzymują:

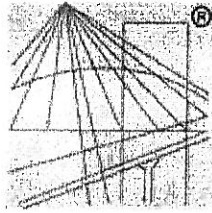
1. Pani **Bożena Woźnicka**,

62-700 Turek, ul. Milewskiego 4/90.

2. WGP a/a

5. -  
na podstawie  
rk





P O L S K A  
I Z B A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

WKP-QGC-9FK-7YH \*

Pani Bożena Woźniak o numerze ewidencyjnym WKP/BD/5722/01  
adres zamieszkania ul. Milewskiego 4/90, 62-700 Turek  
jest członkiem Wielkopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2017-03-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2016-09-09 roku przez:

Włodzimierz Draber, Przewodniczący Okręgowej Rady Wielkopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci  
elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są  
równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.



P. J. Orlikowski

15. 01. 2018

207

Orange Polska S.A.

Domena Hurt

Zarządzanie Zasobami Sieci i IT, Ewidencja i Standardy Infrastruktury

Wydział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze 2-Wrocław

Adres do korespondencji:

ul. Purkyniego 2, 50-155 Wrocław

tel.: 71 347 05 06; fax: 71 347 07 23

GMINA WŁADYSŁAWÓW

Rynek 43

62-710 Władysławów

Wrocław, 10 stycznia 2018r.

Numer pisma: TTIDWA-KL.2110-77049/17/JP

**Temat:** uzgodnienie przebudowy drogi wewnętrznej projektowanej dz. nr 337, 440/26, 540, 339 w miejscowości Chylin pow. turecki - przedłużenie terminu ważności uzgodnienia wydanego pismem nr TODDWA-KL.2110-79391/16/JP z dnia 12.12.2016r.

Szanowni Państwo,

informujemy, że uzgadniamy zakres przebudowy drogi wewnętrznej projektowanej dz. nr 337, 440/26, 540, 339 w miejscowości Chylin pow. turecki. Przy realizacji procesu budowy wymagane jest spełnienie następujących uwarunkowań, które są integralną częścią uzgodnienia:

1. Wykonawca jest zobowiązany zgłosić do ORANGE POLSKA S.A. prace w strefie sieci telekomunikacyjnej min. na 14 dni przed przystąpieniem do robót, powołując się na numer przedmiotowego pisma. Tryb i zasady zgłoszenia dostępne są na stronie: [www.orange.pl/wniosekonadzor](http://www.orange.pl/wniosekonadzor). Wykonywanie prac na sieci ORANGE POLSKA S.A. bez zgłoszenia i nadzoru właścicielskiego jest naruszeniem własności ORANGE POLSKA S.A. i będzie zgłaszane organom ścigania. Zgłoszenie/Wniosek o nadzór właścicielski można przesłać ze strony [www.orange.pl/wniosekonadzor](http://www.orange.pl/wniosekonadzor) lub kierować na adres:  
ORANGE POLSKA S.A.  
Obsługa Techniczna Klienta we Wrocławiu  
Wydział Utrzymania Usług i Infrastruktury  
ul. Purkyniego 2  
50-155 Wrocław  
fax 71 347 07 23


Powiadomienie powinno zawierać nazwę i adres wykonawcy prac oraz telefon kontaktowy.

2. Roboty budowlano – montażowe w obrębie sieci telekomunikacyjnej wykonywać zgodnie z normami i przepisami obowiązującymi w budownictwie łączności ręcznie i pod nadzorem upoważnionego przedstawiciela ORANGE POLSKA S.A. Dostarczanie i Serwis Usług Obsługi Technicznej Klienta we Wrocławiu;
3. Informujemy, że w obszarze działań inwestycyjnych mogą znajdować się elementy infrastruktury telekomunikacyjnej (kable, szafy, puszki) będące pod napięciem niebezpiecznym. Elementy te oznaczone są przywieszkami koloru czerwonego, zawierającymi informację o występowaniu napięcia niebezpiecznego. W dokumentacji projektowej należy umieścić Informację o możliwości występowania na trasie/w relacji projektowanego zasobu, elementów infrastruktury z napięciami niebezpiecznymi i konieczności zachowania szczególnych środków ostrożności podczas pracy na/w zbliżeniu z nimi.

Osoby przystępujące do wykonywania prac na tak oznakowanych elementach infrastruktury w których występują napięcia niebezpieczne, powinny posiadać aktualne uprawnienia SEP (E) oraz zobowiązane są do przestrzegania Instrukcji BHP;

4. Lokalizację podziemnych urządzeń telekomunikacyjnych w terenie należy potwierdzić za pomocą przekopów kontrolnych, a w przypadku odkrycia w trakcie robót ziemnych urządzeń nienaniesionych na planie należy je zabezpieczyć na koszt inwestora i powiadomić przedstawiciela ORANGE POLSKA S.A. Dostarczanie i Serwis Usług Obsługi Technicznej Klienta oraz inspektora nadzoru;
5. Na etapie realizacji zadania dokonać trasowania istniejących kabli telekomunikacyjnych i w przypadku stwierdzenia przebiegu w strefie projektowanego pasa jezdniowego lub krawężników dokonać przesunięcia poza zarys projektowanych elementów, w teren będący własnością inwestora. W przypadku braku możliwości umiejscowienia kabli poza jezdnią należy zabezpieczyć je wytrzymałościowo ochronną rurą dwudzielną grubościenną w miejscach kolizyjnych lub ułożyć po ich trasie rurę HDPE fi 40 i dokonać przełożenia kabli pod nadzorem przedstawiciela Orange Polska S.A. Dodatkowo w miejscach przejść poprzecznych urządzenia telekomunikacyjne należy zabezpieczyć wytrzymałościowo rurami dwudzielnymi grubościennymi przez całą szerokość (po 1,0m poza obrys) lub przedłużyć istniejące rury obiektowe poza zarys drogi. Po zakończeniu inwestycji należy wykonać inwentaryzację geodezyjną zmiany przebiegu kabli telekomunikacyjnych. Szczegóły zabezpieczenia oraz przekazania powykonawczej inwentaryzacji geodezyjnej należy ustalić na roboczo z naszym przedstawicielem – Jacek Wiczorek tel. 62, 765 64 30, 502 435 962. Koszty zabezpieczenia ponosi naruszający stan istniejący;
6. W miejscu przykrycia istniejącej sieci telekomunikacyjnej nowymi warstwami konstrukcyjnymi projektowanej nawierzchni, należy zachować normatywną głębokość ich posadowienia. Koszty regulacji wysokościowej pokrywa inwestor;
7. Miejsca zbliżeń i skrzyżowań oraz elementy zanikowe sieci telekomunikacyjnej przed ich zasypaniem podlegają obowiązkowi zgłoszenia pracownikowi sprawującemu w imieniu ORANGE POLSKA S.A. nadzór nad realizowanymi pracami;
8. Po zakończeniu prac inwestor jest zobowiązany do pisemnego zgłoszenia z 14-dniowym wyprzedzeniem – na adres podany w punkcie 1 niniejszego pisma – wykonane zadanie do odbioru technicznego w zakresie miejsc kolizyjnych z sieciami teletechnicznymi oraz otrzymania pisemnej akceptacji w formie protokołu odbioru lub notatki służbowej;
9. W przypadku uszkodzenia lub kradzieży infrastruktury teletechnicznej, w szczególności w wyniku niedotrzymania wymagań i warunków określonych w niniejszym dokumencie, ORANGE POLSKA S.A. obciąża sprawcę pełnymi kosztami naprawy oraz odszkodowaniem za straty związane między innymi z wypłaconymi bonifikatami i karami, wynikającymi z zawartych przez ORANGE POLSKA S.A. umów z klientami, a także innymi karami administracyjnymi.  
  
Łączna wysokość roszczeń ORANGE POLSKA S.A., w stosunku do sprawcy uszkodzenia, może sięgać nawet kwoty kilkuset tysięcy złotych polskich;
10. Niniejsze uzgodnienie ważne jest jeden rok od daty jego wydania.  
  
Za powyższe uzgodnienie zostanie pobrana opłata wg aktualnego cennika .  
  
Należność należy uregulować w terminie określonym na fakturze VAT, która zostanie przesłana odrębną korespondencją.

Z poważaniem

  
Joanna Polańska  
Starszy Specjalista  
ds. Zasobów Infrastruktury



Orange Polska S.A.  
Domena Hurt  
Dostarczanie i Serwis Usług, Ewidencja i Standardy Infrastruktury  
Wydział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Wrocław  
Adres do korespondencji:  
ul. Purkyniego 2, 50-155 Wrocław  
tel.: 71 347 05 06; fax: 71 347 07 23

Bożena Woźniak  
ul. Browarna 8B  
62-700 Turek

Wrocław, 12 grudnia 2016r.

Numer pisma: TODDWA-KL.2110-79391/16/JP

Temat: uzgodnienie zakresu przebudowy drogi wewnętrznej dz. nr 377, 440/26, 540, 339 w miejscowości Chylin pow. turecki.

Szanowni Państwo

informujemy, że uzgadniamy zakres przebudowy drogi wewnętrznej dz. nr 377, 440/26, 540, 339 w miejscowości Chylin pow. turecki. Przy realizacji procesu budowy wymagane jest spełnienie następujących uwarunkowań, które są integralną częścią uzgodnienia:

1. Wykonawca jest zobowiązany zgłosić do ORANGE POLSKA S.A. prace w strefie sieci telekomunikacyjnej min. na 14 dni przed przystąpieniem do robot, powołując się na numer przedmiotowego pisma. Tryb i zasady zgłoszenia dostępne są na stronie: [www.orange.pl/wniosekonadzor](http://www.orange.pl/wniosekonadzor). Wykonywanie prac na sieci ORANGE POLSKA S.A. bez zgłoszenia i nadzoru właścicielskiego jest naruszeniem własności ORANGE POLSKA S.A. i będzie zgłaszane organom ścigania. Zgłoszenie/Wniosek o nadzór właścicielski można przesłać ze strony [www.orange.pl/wniosekonadzor](http://www.orange.pl/wniosekonadzor) lub kierować na adres:

ORANGE POLSKA S.A.  
Obsługa Techniczna Klienta we Wrocławiu  
Wydział Utrzymania Usług Infrastruktury  
ul. Purkyniego 2  
50-155 Wrocław  
fax 71 347 07 23

Powiadomienie powinno zawierać nazwę i adres wykonawcy prac oraz telefon kontaktowy.


2. Roboty budowlano – montażowe w obrębie sieci telekomunikacyjnej wykonywać zgodnie z normami i przepisami obowiązującymi w budownictwie łączności ręcznie i pod nadzorem upoważnionego przedstawiciela ORANGE POLSKA S.A. Dostarczanie i Serwis Usług Obsługi Technicznej Klienta we Wrocławiu;
3. Lokalizację podziemnych urządzeń telekomunikacyjnych w terenie należy potwierdzić za pomocą przekopów kontrolnych, a w przypadku odkrycia w trakcie robót ziemnych urządzeń nienaniesionych na planie należy je zabezpieczyć na koszt inwestora i powiadomić przedstawiciela ORANGE POLSKA S.A. Dostarczanie i Serwis Usług Obsługi Technicznej Klienta oraz inspektora prawny.



4. Na etapie realizacji inwestycji dokonać trasowania istniejących kabli telekomunikacyjnych i w przypadku stwierdzenia przebiegu w strefie projektowanego pasa jezdniowego lub krawężników dokonać przesunięcia poza zarys projektowanych elementów, w teren będący własnością inwestora. W przypadku braku możliwości umiejscowienia kabli w pasie drogowym zabezpieczyć je wytrzymałościowo ochronną rurą dwudzielną grubościenną w miejscach kolizyjnych lub ułożyć po ich trasie rurę osłonową HDPE fi 40 i dokonać przełożenia kabli pod nadzorem przedstawiciela Orange Polska S.A. Dodatkowo w miejscach przejść poprzecznych urządzenia telekomunikacyjne należy zabezpieczyć wytrzymałościowo rurami dwudzielnymi grubościennymi przez całą ich szerokość (po 1,0m poza obrys) lub przedłużyć istniejące rury obiektowe poza zarys drogi. Po zakończeniu inwestycji należy wykonać inwentaryzację geodezyjną zmiany przebiegu kabli telekomunikacyjnych. Szczegóły zabezpieczenia ustalić oraz przekazać powykonawczej inwentaryzacji geodezyjnej na roboczo z naszym przedstawicielem – Jacek Wiczorek tel. 62 765 64 30, 502 435 962. Koszty zabezpieczenia ponosi naruszający stan istniejący;
5. W przypadku zmiany rzędnych terenu należy zachować normatywne przykrycie sieci telekomunikacyjnej. Koszty przebudowy ponosi naruszający stan istniejący;
6. Miejsca zbliżeń i skrzyżowań oraz elementy zanikowe sieci telekomunikacyjnej przed ich zasypaniem podlegają obowiązkowi zgłoszenia pracownikowi sprawującemu w imieniu ORANGE POLSKA S.A. nadzór nad realizowanymi pracami;
7. Po zakończeniu prac inwestor jest zobowiązany do pisemnego zgłoszenia z 14-dniowym wyprzedzeniem – na adres podany w punkcie 1 niniejszego pisma – wykonane zadanie do odbioru technicznego w zakresie miejsc kolizyjnych z sieciami teletechnicznymi oraz otrzymania pisemnej akceptacji w formie protokołu odbioru lub notatki służbowej;
8. W przypadku uszkodzenia lub kradzieży infrastruktury teletechnicznej, w szczególności w wyniku niedotrzymania wymagań i warunków określonych w niniejszym dokumencie, ORANGE POLSKA S.A. obciąży sprawcę pełnymi kosztami naprawy oraz odszkodowaniem za straty związane między innymi z wypłaconymi bonifikatami i karami, wynikającymi z zawartych przez ORANGE POLSKA S.A. umów z klientami, a także innymi karami administracyjnymi.  
Łączna wysokość roszczeń ORANGE POLSKA S.A., w stosunku do sprawcy uszkodzenia, może sięgać nawet kwoty kilkuset tysięcy złotych polskich;
9. Niniejsze uzgodnienie ważne jest jeden rok od daty jego wydania  
Za powyższe uzgodnienie zostanie pobrana opłata wg aktualnego cennika. Należność należy uregulować w terminie określonym na fakturze VAT, która zostanie przesłana odrębną korespondencją.

ORANGE POLSKA S.A. Wydział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Wrocław otrzymał do celów służbowych 1 egz. planu sytuacyjnego z przedmiotowego uzgodnienia.

Z poważaniem

  
Joanna Polańska  
Starszy Specjalista  
ds. Zasobów Infrastruktury

Załącznik: 1 egz. planu sytuacyjnego.









Urząd Gminy  
we Władysławowie  
p. Orlikowski  
Wpłynęło 24. 11. 2016  
NIP 3617 zał.

Poznań, 23.11.2016 r.

**Urząd Gminy Władysławów**  
**ul. Rynek 43**  
**62- 710 Władysławów**

**Dotyczy: przebudowa drogi wewnętrznej w miejscowości Chylin**

**Fibrehost Sp. z o.o.,**  
**ul. Klaudyny Potockiej 25, 60-211 Poznań**

informuje, że w odpowiedzi na pismo z dnia 18.10.2016 r. uzgadnia przedłożony projekt drogi określając następujące warunki techniczne:

1. Fibrehost Sp. z o.o. wyraża zgodę na pozostawienie infrastruktury technicznej pod projektowaną jezdnią.
2. Lokalizację podziemnych urządzeń telekomunikacyjnych należy potwierdzić w terenie za pomocą przekopów próbnych.
3. Prace ziemne w miejscach skrzyżowań i zblżeń z siecią Fibrehost Sp. z o.o. wykonywać ręcznie zgodnie z obowiązującymi przepisami, z należytą ostrożnością, zachowując normatywne odległości, pod nadzorem osoby wskazanej przez właściciela infrastruktury (Fibrehost Sp. z o.o.). Koszt płatnego nadzoru wynosi 200 zł netto + VAT za jedną roboczogodzinę. Zabezpieczyć dwudzielnymi rurami grubościennymi na koszt Inwestora. Przed zasypaniem miejsca zabezpieczeń podlegają odbiorowi przez służby techniczne Fibrehost Sp. z o.o.
4. Przy natrafieniu w trakcie wizji lokalnej dokonywanej przez projektanta lub podczas robót ziemnych, na urządzenia Fibrehost Sp. z o.o. nie naniesionych na podkład mapowy, należy je zabezpieczyć i powiadomić Fibrehost Sp. z o.o. (tel. 61 222 11 90, fax 61 222 11 11) w celu ustalenia trybu dalszego postępowania.
5. Zobowiązuje się Inwestora i Wykonawcę robót do prowadzenia prac w sposób wykluczający możliwość powstania awarii sieci lub urządzeń Fibrehost Sp. z o.o. W przypadku uszkodzenia w trakcie prowadzenia robót, infrastruktury Fibrehost Sp. z o.o. należy ją zabezpieczyć i bezwzględnie powiadomić Fibrehost Sp. z o.o. (tel. 61 222 11 90, fax 61 222 11 11). Inwestor ponosi odpowiedzialność materialną i karną wynikającą z Kodeksu Cywilnego za spowodowanie uszkodzeń infrastruktury Fibrehost Sp. z o.o. w czasie wykonywania robót oraz za szkody, które mogłyby powstać w przyszłości na skutek przeprowadzonych robót w tym strat tytułem braku transmisji, tj. w szczególności strat powstałych w związku z karami wynikającymi z łączących Fibrehost Sp. z o.o. z abonentami Service-Level Agreement.
6. Inwestor/Wykonawca zobowiązany jest do zabezpieczenia przed uszkodzeniem infrastruktury INEA SA w sposób umożliwiający dalszą eksploatację, konserwację, modernizację czy naprawę.
7. Termin prac należy zgłosić, z co najmniej 3-tygodniowym wyprzedzeniem, do Centrum Zarządzania Siecią, tel. 48 61-222-11-90 oraz [chs@inea.com.pl](mailto:chs@inea.com.pl).
8. W przypadku konieczności przebudowy lub przemieszczenia urządzeń telekomunikacyjnych Fibrehost Sp. z o.o., Inwestor opracuje dokumentację projektowo-kosztorysową, która musi być uzgodniona



i zaakceptowana przez przedstawiciela Fibrehost Sp. z o.o. oraz zleci wykonanie robót firmie specjalistycznej na własny koszt. W przypadku konieczności poniesienia kosztów przez Fibrehost Sp. z o.o., Inwestor przedstawi ich skosztorysowaną wartość do akceptacji przez Fibrehost Sp. z o.o. W miejscach gdzie przebieg jezdni pokrywa się z przebiegiem kanalizacji teletechnicznej Fibrehost Sp. z o.o., należy taką kanalizację przeprojektować oraz przebudować poza pas jezdni.

9. Roboty budowlano – montażowe należy zlecić wyłącznie firmie specjalizującej się w robotach teletechnicznych, która posiada udokumentowane doświadczenie w budownictwie telekomunikacyjnym. Jednocześnie do wykonania prac budowlanych branży telekomunikacyjnej rekomendujemy firmę HFC SYSTEMS Sp. z o.o. (Wysogotowo, ul. Wierzbowa 84, 62-081 Przeźmierowo, e-mail: maciej.krzyzostaniak@hfcsystems.pl, tel. 600-091-046), która kompleksowo konserwuje infrastrukturę telekomunikacyjną stanowiącą własność Fibrehost Sp. z o.o., posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych.
10. Ramy i pokrywy studni zlokalizowanych w zjazdach należy wymienić na typ ciężki.
11. Ewentualne przebudowy kabli światłowodowych należy dokonać w godzinach nocnych (od 24<sup>00</sup> do 6<sup>00</sup>).
12. W przypadku zmiany rzędnych terenu, należy uwzględnić regulacje poziomu infrastruktury telekomunikacyjnej w stosunku do projektowanej niwelety.
13. Prace związane z przebudową kanalizacji zostaną protokolarnie odebrane przez osobę wskazaną przez właściciela infrastruktury (Fibrehost Sp. z o.o.).
14. Zmiany posadowienia istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej należy powykonawczo nanieść na mapy i dostarczyć do Fibrehost Sp. z o.o. w formie inwentaryzacji geodezyjnej w terminie 3 miesięcy od zakończenia prac.
15. W przypadku konieczności przebudowy sieci, po zakończeniu prac Inwestor jest zobowiązany do przekazania dokumentacji powykonawczej przebudowanej sieci która jest warunkiem odbioru prac.
16. Warunki wystawiane są na okres 6 miesięcy licząc od dnia wystawienia warunków.

Z uwagi na dynamiczny rozwój infrastruktury Fibrehost Sp. z o.o., prosimy o weryfikację jej przebiegu z osobą wydającą niniejsze warunki, bezpośrednio przed realizacją zadania inwestycyjnego.

Odpowiadając na powyższe pismo proszę o odniesienie się do sygnatury naszego dokumentu.

Z poważaniem,

Fibrehost Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
ul. Klaudyny Potockiej 25, 60-211 Poznań  
NIP 7792408334, REGON 302221813  
KRS 0000433930 (2)

Sprawę prowadzi:

Specjalista ds. paszportyzacji:

**Krzysztof Polehojko**

e-mail: [krzysztof.polehojko@inea.com.pl](mailto:krzysztof.polehojko@inea.com.pl)

tel. 61-222-15-12



WTS- 30

Urząd Gminy  
we Władysławowie  
*p. Orlikowski*  
Wpłynęło 24. 11. 2016  
Nr 3617 zał.

Poznań, 23.11.2016 r.

**Urząd Gminy Władysławów**  
**ul. Rynek 43**  
**62- 710 Władysławów**

**Dotyczy:     *przebudowa drogi wewnętrznej w miejscowości Chylin***

**Fibrehost Sp. z o.o.,  
ul. Klaudyny Potockiej 25, 60-211 Poznań**

informuje, że w odpowiedzi na pismo z dnia 18.10.2016 r. uzgadnia przedłożony projekt drogi określając następujące warunki techniczne:

1. Fibrehost Sp. z o.o. wyraża zgodę na pozostawienie infrastruktury technicznej pod projektowaną jezdnią.
2. Lokalizację podziemnych urządzeń telekomunikacyjnych należy potwierdzić w terenie za pomocą przekopów próbnych.
3. Prace ziemne w miejscach skrzyżowań i zbliżeń z siecią Fibrehost Sp. z o.o. wykonywać ręcznie zgodnie z obowiązującymi przepisami, z należytą ostrożnością, zachowując normatywne odległości, pod nadzorem osoby wskazanej przez właściciela infrastruktury (Fibrehost Sp. z o.o.). Koszt płatnego nadzoru wynosi 200 zł netto + VAT za jedną roboczogodzinę. Zabezpieczyć dwudzielnymi rurami grubościennymi na koszt Inwestora. Przed zasypaniem miejsca zabezpieczeń podlegają odbiorowi przez służby techniczne Fibrehost Sp. z o.o.
4. Przy natrafieniu w trakcie wizji lokalnej dokonywanej przez projektanta lub podczas robót ziemnych, na urządzenia Fibrehost Sp. z o.o. nie naniesionych na podkład mapowy, należy je zabezpieczyć i powiadomić Fibrehost Sp. z o.o. (tel. 61 222 11 90, fax 61 222 11 11) w celu ustalenia trybu dalszego postępowania.
5. Zobowiązuje się Inwestora i Wykonawcę robót do prowadzenia prac w sposób wykluczający możliwość powstania awarii sieci lub urządzeń Fibrehost Sp. z o.o. W przypadku uszkodzenia w trakcie prowadzenia robót, infrastruktury Fibrehost Sp. z o.o. należy ją zabezpieczyć i bezwzględnie powiadomić Fibrehost Sp. z o.o. (tel. 61 222 11 90, fax 61 222 11 11). Inwestor ponosi odpowiedzialność materialną i karną wynikającą z Kodeksu Cywilnego za spowodowanie uszkodzeń infrastruktury Fibrehost Sp. z o.o. w czasie wykonywania robót oraz za szkody, które mogłyby powstać w przyszłości na skutek przeprowadzonych robót w tym strat tytułem braku transmisji, tj. w szczególności strat powstałych w związku z karami wynikającymi z łączących Fibrehost Sp. z o.o. z abonentami Service-Level Agreement.
6. Inwestor/Wykonawca zobowiązany jest do zabezpieczenia przed uszkodzeniem infrastruktury INEA SA w sposób umożliwiający dalszą eksploatację, konserwację, modernizację czy naprawę.
7. Termin prac należy zgłosić, z co najmniej 3-tygodniowym wyprzedzeniem, do Centrum Zarządzania Siecią, tel. 48 61-222-11-90 oraz [chs@inea.com.pl](mailto:chs@inea.com.pl).
8. W przypadku konieczności przebudowy lub przemieszczenia urządzeń telekomunikacyjnych Fibrehost Sp. z o.o., Inwestor opracuje dokumentację projektowo-kosztorysową, która musi być uzgodniona

Fibrehost Sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu, ul. Klaudyny Potockiej 25, 60-211 Poznań,  
adres do korespondencji: Wysogotowo, ul. Wierzbowa 84, 62-081 Przeźmierowo,  
REGON 30221813, NIP 7792408334,  
Sąd Rejonowy Poznań - Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu, Wydział VIII Gospodarczy KRS 0000433930,  
kapitał zakładowy 11 560 000,00 zł, w całości wpłacony.

 **FIBREHOST**





- i zaakceptowana przez przedstawiciela Fibrehost Sp. z o.o. oraz zleci wykonanie robót firmie specjalistycznej na własny koszt. W przypadku konieczności poniesienia kosztów przez Fibrehost Sp. z o.o., Inwestor przedstawi ich skosztorysowaną wartość do akceptacji przez Fibrehost Sp. z o.o. W miejscach gdzie przebieg jezdni pokrywa się z przebiegiem kanalizacji teletechnicznej Fibrehost Sp. z o.o., należy taką kanalizację przeprojektować oraz przebudować poza pas jezdni.
9. Roboty budowlano – montażowe należy zlecić wyłącznie firmie specjalizującej się w robotach teletechnicznych, która posiada udokumentowane doświadczenie w budownictwie telekomunikacyjnym. Jednocześnie do wykonania prac budowlanych branży telekomunikacyjnej rekomendujemy firmę HFC SYSTEMS Sp. z o.o. (Wysogotowo, ul. Wierzbowa 84, 62-081 Przeźmierowo, e-mail: maciej.krzyzostaniak@hfcsystems.pl, tel. 600-091-046), która kompleksowo konserwuje infrastrukturę telekomunikacyjną stanowiącą własność Fibrehost Sp. z o.o., posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych.
  10. Ramy i pokrywy studni zlokalizowanych w zjazdach należy wymienić na typ ciężki.
  11. Ewentualne przebudowy kabli światłowodowych należy dokonać w godzinach nocnych (od 24<sup>00</sup> do 6<sup>00</sup>).
  12. W przypadku zmiany rzędnych terenu, należy uwzględnić regulacje poziomu infrastruktury telekomunikacyjnej w stosunku do projektowanej niwelety.
  13. Prace związane z przebudową kanalizacji zostaną protokolarnie odebrane przez osobę wskazaną przez właściciela infrastruktury (Fibrehost Sp. z o.o.).
  14. Zmiany posadowienia istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej należy powykonawczo nanieść na mapy i dostarczyć do Fibrehost Sp. z o.o. w formie inwentaryzacji geodezyjnej w terminie 3 miesięcy od zakończenia prac.
  15. W przypadku konieczności przebudowy sieci, po zakończeniu prac Inwestor jest zobowiązany do przekazania dokumentacji powykonawczej przebudowanej sieci która jest warunkiem odbioru prac.
  16. Warunki wystawiane są na okres 6 miesięcy licząc od dnia wystawienia warunków.

Z uwagi na dynamiczny rozwój infrastruktury Fibrehost Sp. z o.o., prosimy o weryfikację jej przebiegu z osobą wydającą niniejsze warunki, bezpośrednio przed realizacją zadania inwestycyjnego.

Odpowiadając na powyższe pismo proszę o odniesienie się do sygnatury naszego dokumentu.

Z poważaniem,

  
Sprawę prowadzi:  
Specjalista ds. paszportyzacji:  
**Krzysztof Polehojko**  
e-mail: [krzysztof.polehojko@inea.com.pl](mailto:krzysztof.polehojko@inea.com.pl)  
tel. 61-222-15-12



# Urząd Gminy Władysławów

OŚ.7021.30.2016

Władysławów, dn. 05.12.2016 r.

**Pani**  
**Bożena Woźniak**  
ul. Browarna 8b  
62-700 Turek

*Dotyczy: pisma z dn. 15.11.2016 r. dotyczącego uzgodnień istniejącej sieci wodociągowej zlokalizowanej na działkach o nr ewidencyjnych 540, 440/26, 337 i 339, obręb Chylin.*

Odpowiadając na powyższe pismo dotyczące uzgodnień istniejącej sieci wodociągowej informuję, że przy projekcie należy uwzględnić:

- 1) Wymianę wszystkich przyłączy wodociągowych przechodzących przez pas projektowanej drogi z przyłączy rur stalowych na przyłącza z węża PE o takiej samej średnicy wraz z wyniesieniem obudowy klucza zasuw do poziomu projektowanej drogi. Wymiana przyłączy dotyczy odcinka od wodociągu głównego do granic posesji;
- 2) Wymianę zasuw wraz z armaturą im towarzyszącą w węźle wodociągowym oznaczonym na mapie WO1;
- 3) Wymianę zasuw wraz z armaturą im towarzyszącą w węźle wodociągowym oznaczonym na mapie WO2.

Z up. Wójta  
Inspektor  
*Nina Szewczyńska*

Otrzymują:

1. Adresat;
2. A/a.

Sposób wysyłki: Poczta Polska

Sprawę prowadzi: Jarosław Szczap, tel. 63/ 280 46 66  
e-mail: [oczyszczalnia@wladyslawow.pl](mailto:oczyszczalnia@wladyslawow.pl)



Adres do korespondencji:  
Urząd Gminy Władysławów  
ul. Rynek 43  
62-710 Władysławów  
powiat turecki

Telefony:  
63 – 279 50 03  
63 – 280 46 57  
fax 63 – 280 46 67

Kontakt:  
e- mail: [uo@wladyslawow.pl](mailto:uo@wladyslawow.pl)  
[http // www.wladyslawow.pl](http://www.wladyslawow.pl)  
[http //wladyslawow.bip.net.pl](http://wladyslawow.bip.net.pl)

Godziny pracy Urzędu:  
Poniedziałek – Piątek  
7.15-15.15  
Dyżur Wójta:  
Poniedziałek 8.00 – 10.00



ZDP 5445.01.108.2016

Turek dn.29.11.2016

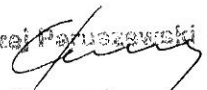
**Gmina Władysławów**  
**Rynek 43**  
**62-710 Władysławów**

Odpowiadając na wniosek z dnia 24 listopada 2016r. dotyczące projektu p.n. "Przebudowa drogi wewnętrznej w miejscowości Chylin" w zakresie lokalizacji w pasie drogi powiatowej nr 3219P Genowefa – Władysławów -Turek w m. Chylin działka o numerze ewidencyjnym 540 oraz w pasie drogi powiatowej nr 4478P Chylin - Grzymiszew w m. Chylin działka o numerze ewidencyjnym 339, Zarząd Dróg Powiatowych w Turku uprzejmie informuje, iż uzgadnia pozytywnie przedłożony projekt budowlany w skali z następującymi uwagami:

1. wszelkie prace budowlane w pasie w.w. drogi należy prowadzić w porozumieniu i pod nadzorem Zarządu Dróg Powiatowych w Turku
2. w terminie nie krótszym niż 14 dni przed przewidywanym terminem rozpoczęcia robót należy zwrócić się z wnioskiem do Zarządu Dróg Powiatowych o zezwolenie na prowadzenie robót w pasie drogowym drogi powiatowej
3. do w.w. wniosku należy dołączyć:
  - **szczegółowy plan sytuacyjny** w skali 1:1000 lub 1:500 z zaznaczeniem granic i podaniem wymiarów planowanej powierzchni zajęcia pasa drogowego
  - **zatwierdzony projekt organizacji ruchu**, jeżeli zajęcie pasa drogowego wpływa na ruch drogowy lub ogranicza widoczność na drodze lub powoduje wprowadzenie zmian w istniejącej organizacji ruchu pojazdów i pieszych, jeżeli nie jest wymagany projekt organizacji ruchu to **informacja o sposobie zabezpieczenia robót**
  - **oświadczenie o posiadaniu ważnego pozwolenia na budowę** obiektu umieszczonego w pasie drogowym lub **zgłoszeniu budowy lub prowadzonych robót** właściwemu organowi administracji architektoniczno - budowlanej (kserokopia tych dokumentów)

Z poważaniem

Otrzymują:  
Adresat  
A/a

Andrzej Paruszcowski  
  
Kierownik  
Zarządu Dróg Powiatowych w Turku



Od Energa –Operator SA Oddział w Kaliszu  
Rejon Dystrybucji w Turku  
Ul. Gómicza 14  
62-700 Turek

Do Bożena Woźniak  
Ul. Browarna 8b  
62-700 Turek

T 625002570

Znak EOP-46-004758-2016

Turek, 07 listopada 2016 roku

Dot. Przebudowy drogi wewnętrznej w m. Chylin.

W odpowiedzi na Pani wniosek uzgodnienia branżowego z dnia 18.10.2016r. (data wpływu do RD 21.10.2016r.) w sprawie uzgodnienia projektu zagospodarowania terenu pn. „Przebudowa drogi wewnętrznej w m. Chylin gm. Władysławów” w pobliżu istniejącej infrastruktury elektroenergetycznej niskiego napięcia 0,4kV informujemy, że na podstawie przedstawionej mapy uzgadniamy planowane przedsięwzięcie inwestycyjne z zastrzeżeniem, że rzędna niwelety drogi nie ulegnie zmianie.

Ponadto, jeżeli linia 0,4kV krzyżuje się z projektowaną infrastrukturą komunikacyjną, powinny być zachowane dopuszczalne odległości pionowe do przewodów zgodnie z normą PN-E-05100-1:1998.

Wykopy w pobliżu istniejących słupów elektroenergetycznych należy wykonać w taki sposób, aby nie powodowało to ich destabilizacji.

**Warunki prowadzenia prac w pobliżu i pod linią napowietrzną nN 0,4kV:**

1. Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 r. (Dz. U. 03.47.401) w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych prace pod linią i w odległości mniejszej niż 3 m od skrajnych przewodów linii nN 0,4 kV licząc w poziomie należy prowadzić przy wyłączonym spod napięcia w/w odcinku linii nN, za wyjątkiem sytuacji przedstawionej w pkt 5.

W celu wyłączenia w/w linii elektroenergetycznej Wykonawca planowanej inwestycji winien wystąpić z co najmniej 2 tygodniowym wyprzedzeniem do Działu Zarządzania Eksploatacją Rejonu Dystrybucji w Turku o zgodę i ustalenie warunków czasowego wyłączenia. Wykonawca winien liczyć się z poniesieniem kosztów wyłączeń istniejących urządzeń elektroenergetycznych oraz ewentualnych dopuszczeń do pracy.

2. W czasie wykonywania robót budowlanych z zastosowaniem samojezdnych żurawi, dźwigów, wózków widłowych, podnośników, koparko-ładowarek oraz innych urządzeń ruchomych (w tym załadowczo – wyładowczych, maszyn specjalistycznych, frezarek, wind budowlanych, itp.), jak również pojazdów ciężarowych wyposażonych w hydrauliczny dźwig samochodowy lub tzw. „wywrotkę”, zwanych dalej łącznie **sprzętem zmechanizowanym o zmiennej lokalizacji**, zachowuje się odległości, o których mowa powyżej, mierzone do najdalej wysuniętego punktu urządzenia wraz z ładunkiem z uwzględnieniem możliwości jego rozkołysania oraz przesunięcia przewodów elektroenergetycznych.
3. Zgodnie z § 55 ust. 4 Rozporządzenia, o którym jest mowa w pkt 1, sprzęt zmechanizowany o zmiennej lokalizacji, który może zbliżyć się na niebezpieczną odległość do przedmiotowej infrastruktury elektroenergetycznej winien być wyposażony w sygnalizatory napięcia. Rzeczoną „niebezpieczną odległość” należy rozumieć, jako realne prawdopodobieństwo naruszenia przez w/w sprzęt zmechanizowany strefy ochronnej 3 metrów, szczegółowo opisanej w pkt 1 niniejszej korespondencji.
4. Poza strefą z pkt 1 prace można prowadzić przy załączonych pod napięcie w/w liniach pod warunkiem zachowania w/w wymogów.
5. Zgodnie z § 55 ust. 3 Rozporządzenia, o którym jest mowa w pkt 1 oraz zgodnie z obowiązującą w ENERGA-OPERATOR SA *Instrukcją Organizacji Bezpiecznej Pracy przy urządzeniach i instalacjach elektroenergetycznych* dopuszcza się wykonywanie robót budowlanych przy użyciu maszyn lub innych urządzeń technicznych (nie zaliczanych do w/w sprzętu zmechanizowanego o zmiennej lokalizacji) przez

pracowników nieuprawnionych w strefie ochronnej określonej odpowiednimi poziomymi odległościami, o których jest mowa w pkt 1. Roboty budowlane, o których jest mowa w treści niniejszego punktu korespondencji, należy wykonywać z zastrzeżeniem zastosowania się przez Wykonawcę robót do następujących wymogów:

- prace w otoczeniu (obszar strefy ochronnej) infrastruktury elektroenergetycznej nN można prowadzić tylko i wyłącznie pod nadzorem uprawnionego pracownika, wyłączonego z wykonywanej pracy związanej z przebudową drogi,
- możliwość wykonywania prac budowlanych ręcznie (bez wykorzystywania sprzętu zmechanizowanego o zmiennej lokalizacji).

Pracownicy nieuprawnieni są to pracownicy posiadający umiejętności zawodowe w zakresie wykonywanej pracy i przeszkoleni w zakresie BHP na stanowisku pracy Wykonawcy robót projektowanego przedsięwzięcia inwestycyjnego, o którym jest mowa na wstępie niniejszej korespondencji, lecz nie posiadający sprawdzonych i właściwych kwalifikacji w zakresie eksploatacji danego rodzaju urządzeń i instalacji elektroenergetycznych potwierdzonych ważnym świadectwem kwalifikacyjnym.

6. O ile przedmiotowe odcinki linii nN pozostają pod napięciem, każda potrzeba celowego naruszenia strefy ochronnej linii skutkuje obowiązkiem zastosowania się Wykonawcy robót do postanowień przedstawionych w pkt 5 niniejszego pisma.
7. Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac budowlanych związanych z realizacją przedmiotowego zagospodarowania terenu, należy na obszarze prowadzonych prac fizycznie oznaczyć (wykorzystując do tego celu np. taśmę biało-czerwoną oraz tabliczki informacyjne) granicę strefy ochronnej linii nN, o której jest mowa na wstępie w celu eliminacji ewentualnych przypadków nieświadomego naruszenia przez pracownika Wykonawcy robót (tzn. bez jego wiedzy) strefy ochronnej linii nN.
8. Podczas prowadzenia prac budowlanych oraz po ich zakończeniu nie jest dopuszczalne składowanie materiałów bezpośrednio pod elektroenergetyczną linią napowietrzną lub w odległości mniejszej (licząc w poziomie od skrajnych przewodów) niż 3 m od linii o napięciu 0,4 kV, o czym mowa jest w Rozporządzeniu Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 roku w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. Nr 169 poz. 1650 z 2003 r.).

Koszty naprawy i poniesione straty, jak również utracone korzyści przez Rejon Dystrybucji w Turku w efekcie uszkodzeń urządzeń energetycznych podczas wykonywania robót pokrywa inwestor.

Z poważaniem

Kierownik  
Działu Dokumentacji Energetycznej

Bogdan Przybylak

Załączniki:

Mapa z zagospodarowaniem działki – 1 kpl.

Faktura VAT zostanie wysłana do Państwa odrębną korespondencją.

W przypadku odpowiedzi na niniejsze pismo prosimy o powołanie się na znak pisma ENERGA -OPERATOR SA Oddział w Kaliszu (umieszczony w górnej części pisma po lewej stronie).



# **OPIS TECHNICZNY**

## **do projektu pn. „Przebudowa drogi wewnętrznej w miejscowości Chylin”**

### **1. INWESTOR**

Inwestorem planowanego przedsięwzięcia pn. „Przebudowa drogi wewnętrznej w miejscowości Chylin jest Gmina Władysławów.  
Długość projektowanej drogi wynosi 0.505 km.  
Przedsięwzięcie położone jest w miejscowości Chylin obręb Chylin na działkach o numerach ewidencyjnych 339, 377, 440/26 i 540.

### **2. PODSTAWA OPRACOWANIA**

- Rozporządzenie Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999 r. w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie / Dz. U. z 2016 r. poz. 124.
- Rozporządzenie Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 30 maja 2000r. w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać obiekty inżynierskie i ich usytuowanie / D. U. z 2000r. nr 63 poz. 735 z późn. zmianami/.
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003r. w sprawie informacji dotyczącej Bezpieczeństwa i ochrony zdrowia /Dz. U. z 2003r. nr 120 poz. 1126 z późn. zmianami/.
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego ( Dz. U. Nr 120 , poz. 1133 ).
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 2.09.2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno – użytkowego / Dz.U. z 2004r. nr 202, poz. 2072/
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury dnia 18 maja 2004 r. sprawie określenia metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego / Dz.U. z 2004 r. Nr 130 poz.1389/
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 22.04.2005 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej , specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno – użytkowego / Dz.U. nr 75 , poz. 2075/
- Ustawa z dnia 7.07.1994 r. „ Prawo budowlane” /Dz.U. z 2010 r. nr 243, poz.1623/ z późniejszymi zmianami
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury Ministrów dnia 23 września 2003r. w sprawie szczegółowych warunków zarządzania ruchem na drogach oraz wykonywania nadzoru nad tym zarządzaniem /Dz.U.z 2003 r. Nr 177 poz. 1729/
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003r. Dz.U. Nr.220 poz.2181 z dnia 23 grudnia 2003r. z późn. zmianami/ w sprawie szczegółowych warunków technicznych dla znaków i sygnałów drogowych oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunków umieszczenia ich na drogach .
- mapy do celów projektowych w skali 1:500
- pomiary uzupełniające wykonane przez projektanta
- dane do projektowania ustalone z inwestorem
- obowiązujące normy PN, BN oraz przepisy techniczne



### **3. PRZEDMIOT OPRACOWANIA**

Przedmiotem niniejszego opracowania jest projekt techniczny na przebudowę drogi wewnętrznej w miejscowości Chylin.

Długość projektowanego odcinka drogi wynosi 0.505 km .

Zakres robót przewidziany niniejszym projektem obejmuje :

- roboty przygotowawcze w granicach projektowanego pasa drogowego
- wykonanie robót ziemnych
- wykonanie dolnej warstwy podbudowy z kruszywa łamanego
- wykonanie górnej warstwy podbudowy z kruszywa łamanego
- wykonanie warstwy ścieralnej z betonu asfaltowego
- uzupełnienie poboczy
- wykonanie oznakowania poziomego i pionowego

### **4. STAN ISTNIEJĄCY**

Droga wewnętrzna w miejscowości Chylin znajduje się na terenie gminy Władysławów i stanowi dojazd do pól uprawnych oraz zabudowy rozproszonej .

Km 0+000 jest początkiem projektowanej drogi i znajduje się na krawędzi jezdni asfaltowej drogi powiatowej nr 4478P Chylin – Grzymiszew .

Koniec projektowanej drogi znajduje się w km 0+505 km i znajduje się na krawędzi jezdni asfaltowej drogi powiatowej nr 3219P Genowefa-Władysławów-Turek.

Droga na projektowanym odcinku posiada nawierzchnię gruntową . Droga biegnie w pasie drogowym wyznaczonym granicami działek użytków rolnych .

Szerokość istniejącego pasa drogowego wynosi 5.00 do 8.00m.

W podłożu zalegają grunty przepuszczalne – piaski , warunki gruntowo-wodne należy uznać za dobre .

### **5. Opinia geotechniczna do celów projektowych**

Na podstawie Rozporządzenia Ministra Transportu , Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych.

Zgodnie z w/w rozporządzeniem ( Dz. U. z 2012 r. poz. 463 ) oświadczam, iż zgodnie z & 4 pkt. 4 projektowana **do przebudowy droga w miejscowości Chylin** zaliczana jest do **pierwszej kategorii geotechnicznej**, „która obejmuje posadowienie niewielkich obiektów budowlanych, o statycznie wyznaczalnym schemacie obliczeniowym w prostych warunkach gruntowych , w przypadku których możliwe jest zapewnienie minimalnych wymagań na podstawie doświadczeń i jakościowych badań geotechnicznych takich jak : pkt. 3, ppkt. c – wykopy do głębokości 1.2m”.

Zgodnie z & 6 , ppkt. 2 „ dla obiektów budowlanych pierwszej kategorii geotechnicznej zakres badań geotechnicznych ograniczono do wierceń i sondowań oraz określenia gruntu na podstawie analizy makroskopowej”. Wartość parametrów geotechnicznych można określić przy wykorzystaniu lokalnych zależności korelacyjnych / sąsiedztwo wyrobisk kopalni żwirowych .

Na podstawie analizy makroskopowej stwierdzam, iż grunty występujące na terenie objętym budową charakteryzują przewarstwienia poziome żwirów i piasków , są to grunty jednorodne genetycznie i litologiczne zgodnie z & 4 pkt. 2, ppkt. 1 określane jako proste.

### **6. URZĄDZENIA OBCE**

W ciągu projektowanego przedsięwzięcia występuje:

- linia napowietrzna elektroenergetyczna niskiego napięcia 0.4kV. Odległość projektowanej nawierzchni drogi do istniejących przewodów jest zgodna z normą PN-E-05100-1:1998 Elektroenergetyczne linie napowietrzne.



- linia wodociągowa
- linia telekomunikacyjna
- linia światłowodowa

Przy prowadzeniu robót należy dostosować się do zaleceń przedstawionych w załączonych do projektu **uzgodnieniach**:

- Energa Operator Turek
- Urząd Gminy Władysławów
- Orange Polska S.A. Wrocław
- Fibrehost sp. z o.o w Poznaniu

Należy dokładnie ustalić lokalizację urządzeń obcych i w ich obrębie wszystkie roboty należy prowadzić pod nadzorem i w porozumieniu z właścicielami lub użytkownikami tych urządzeń.

## **7. STAN PROJEKTOWANY**

### **7.1 Parametry techniczne projektowanej drogi**

Parametry techniczne projektowanej drogi wewnętrznej:

- prędkość projektowa Vp - 30 km/h
- kategoria ruchu KR 1
- przekrój drogowy
- szerokość nawierzchni jezdni 3,50 m
- szerokość poboczy 0.50 - 1.25 m
- spadek jezdni 2% - dwustronny
- obciążenie nawierzchni 80kN/oś
- warunki wodne przyjęto „przeciętne”
- warunki gruntowe przyjęto – grunty niewysadzinowe
- nośność podłoża przyjęto grupę G1

### **7.2 Rozwiązania sytuacyjne**

Usytuowanie drogi w istniejącym pasie komunikacyjnym przedstawiono na mapach sytuacyjno – wysokościowych w skali 1:500.

Przebieg projektowanej drogi dostosowano do istniejącej drogi o nawierzchni gruntowej .

Projektowana droga posiada 12 szt załamań oraz łuków poziomych. Parametry wszystkich łuków poziomych przedstawiono na planie sytuacyjnym .

### **7.3 Droga w profilu podłużnym**

Rozwiązania wysokościowe planowanej inwestycji wykonano w oparciu o mapy do celów projektowych oraz pomiary uzupełniające wykonane przez projektanta .

W opracowaniu przyjęto następujące założenia :

- projektowana oś drogi winna być zbliżona do istniejącej osi drogi
- zachowanie normatywnych pochyleń.

Wysokości na projektowanej jezdni wyznaczono w oparciu o:

- rzędne wysokościowe istniejących zjazdów gospodarczych
- rzędne wysokościowe przyległych terenów
- uzyskanie prawidłowych pochyleń dla odwodnienia nawierzchni

Niweletę starano się zaprojektować w nawiązaniu do istniejącej niwelety uwzględniając wyrównanie nierówności w profilu podłużnym .

Przebieg projektowanej niwelety drogi przedstawia rysunek – „profil podłużny”.



## **7.4 Odwodnienie**

Niniejsza dokumentacja nie narusza istniejących warunków gruntowo-wodnych jak również nie zmienia ilości wody do odprowadzenia. Zalegający przepuszczalny grunt rodzimy w pełni zabezpiecza szybkie wsiąkanie wody. Odwodnienie powierzchniowe korpusu drogi uzyskuje się za pomocą zaprojektowanych spadków podłużnych i poprzecznych.

Prawidłowe odwodnienie pasa drogowego uzyskuje się poprzez dwa przepusty z rur PEHD:

- km 0+157 średnica 2 x 60 cm, długość 8.0 m
- km 0+480 średnica 2 x 60 cm, długość 8.0 m

## **7.5 Konstrukcja jezdni**

Na całej długości projektowanej drogi przyjęto następującą konstrukcję jezdni i korony:

- kategoria ruchu KR1, KR2
- nośność podłoża G1
- warunki wodne przeciętne

### **Konstrukcja nawierzchni jezdni:**

- 5 cm - warstwa ścieralna – beton asfaltowy AC11S50/70 dla KR1 wg WT-2 2010. Mieszanki mineralno-asfaltowe. Wymagania techniczne
- 8 cm - górna warstwa podbudowy z kruszywa łamanego 0/31,5 /melafir, bazalt / wg normy PN-S-06102 z grudnia 1997 r.
- 15 cm - dolna warstwa podbudowy z kruszywa łamanego 0/63 /melafir, bazalt/ wg normy jak wyżej

### **Przekrój poprzeczny**

Na projektowanej drodze przyjęto następujący przekrój:

- szerokość nawierzchni jezdni - 3.50 m
- szerokość poboczy - 0.50 – 1.25 m
- spadek jezdni dwustronny - 2%
- spadki poboczy o wartości - 6%

## **8.0 ROBOTY ZIEMNE**

Przewiduje się wykonanie koryta pod w-wy konstrukcyjne jezdni za pomocą równiarki. Urobek wbudowany zostanie w pobocze gruntowe, ewentualny nadmiar wywieziony na wskazane przez inwestora miejsce.

Zagęszczenie gruntów / podłoża/ - istniejące podłoże gruntowe wyprofilować i bezwzględnie zagęścić przy użyciu walca wibracyjnego celem uzyskania na całej powierzchni wymaganego wskaźnika zagęszczenia wg PN-S-02205, 1998

- dla głębokości podłoża 0.0 – 0,5 wskaźnik 1.0
- 0.5 – 1.2 0.97
- powyżej 1.2 0.95.

Wszystkie prowadzone wykopy należy wykonywać mechanicznie, jedynie w obrębie urządzeń obcych - ręcznie.

## **9.0 WPŁYW OBIEKTU NA ŚRODOWISKO**

Obszar, w obrębie którego znajduje się inwestycja stanowią grunty rolne.

Oddziaływanie na środowisko ograniczy się do n/w podstawowych aspektów.





### **9.1 Oddziaływanie na powietrze i klimat.**

Zasadniczym kryterium oceny oddziaływania inwestycji drogowej na powietrze jest dotrzymanie warunków stężeń dopuszczalnych zanieczyszczeń w powietrzu, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 06.06.2002r. w sprawie dopuszczalnych poziomów niektórych substancji w powietrzu, alarmowych poziomów niektórych substancji w powietrzu oraz marginesów tolerancji dla dopuszczalnych poziomów niektórych substancji. Projektowany zakres robót nie wnosi zmian w stanie istniejącym. Ze względu na klasę drogi nie przewiduje się przekroczenia wartości dopuszczalnych stężeń substancji zanieczyszczających, emitowanych przez pojazdy.

W aspekcie ochrony środowiska budowa drogi ma na celu:

- poprawę bezpieczeństwa ruchu kołowego poprzez budowę nawierzchni jezdni
- wyznaczenie korytarzy ruchu dla właściwej segregacji ruchu
- poprawę parametrów drogi

W fazie eksploatacji układu komunikacyjnego nie nastąpi zwiększenie zanieczyszczenia powietrza w w/w strefie.

### **9.2 Oddziaływanie na budowę geologiczną i wody podziemne.**

Ze względu na charakter inwestycji / brak posadowienia na dużych głębokościach/ nie powinny wystąpić niekorzystne oddziaływania w zakresie wpływu na warunki geologiczne i wody podziemne.

W fazie eksploatacji inwestycja nie powinna oddziaływać w sposób negatywny na wody podziemne. Projektowany system odwodnienia powierzchniowego uchroni wody podziemne przed zanieczyszczeniem.

Ochrona wód. Projektowany zakres robót nie wnosi zmian w stanie istniejącym. Odwodnienie powierzchniowe drogi uzyskuje się za pomocą zaprojektowanych spadków poprzecznych i podłużnych

### **9.3 Wpływ na klimat akustyczny związany z emisją hałasu.**

Czynniki, które mogą oddziaływać negatywnie w czasie budowy jest zwiększenie emisji hałasu tylko w czasie realizacji inwestycji. W związku z tym wszelkie prace z użyciem ciężkiego sprzętu budowlanego będą wykonywane w godzinach dopołudniowych.

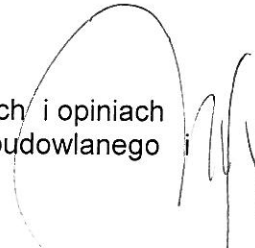
W fazie eksploatacji projektowana inwestycja pozytywnie wpłynie na poprawę bezpieczeństwa ruchu drogowego. Będzie realizowane to poprzez budowę nowej konstrukcji jezdni.

Budowa drogi o nawierzchni utwardzonej przyczyni się do usprawnienia ruchu kołowego, zmniejszy emisję spalin, hałasu oraz drgań

Ochrona obiektów przed hałasem. Nie występuje - nie projektuje się. Projektowany zakres robót nie wnosi zmian w stanie istniejącym. Ze względu na klasę drogi nie projektuje się urządzeń zabezpieczających.

## **10. WARUNKI REALIZACJI PROJEKTU**

- Zgłoszenie przebudowy drogi w Starostwie Powiatowym w Turku
- Zgłoszenie prowadzenia robót do:
  1. urzędów i jednostek wymienionych we wszystkich uzgodnieniach i opiniach
  2. urzędów i jednostek wynikających z przepisów prawa budowlanego i przepisów prawa ruchu drogowego

  
**BOŻENA WOŹNIAK**  
Projektowanie i kierowanie robotami  
w zakresie dróg i typowych mostów  
upr. projektowe nr GIP 7342/167/94  
upr. budowlane nr WZDP 53/72



## **OPIS PROJEKTU ZAGOSPODAROWANIA TERENU**

**do projektu pn.**

### **„Przebudowa drogi wewnętrznej w miejscowości Chylin”**

Plan zagospodarowania opracowano na podstawie Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego ( Dz. U. Nr 120 , poz. 1133 )

#### **1. Przedmiot inwestycji**

Planowana inwestycja zlokalizowana jest na terenie gminy Władysławów, powiat turecki. Inwestorem planowanego przedsięwzięcia pn. „Przebudowa drogi wewnętrznej w miejscowości Chylin jest Gmina Władysławów.

Długość projektowanej drogi wynosi 0.505 km .

Przedsięwzięcie położone jest w miejscowości Chylin obręb Chylin na działkach o numerach ewidencyjnych 339, 377, 440/26 i 540 .

#### **2. Stan istniejący**

Droga wewnętrzna w miejscowości Chylin znajduje się na terenie gminy Władysławów i stanowi dojazd do pól uprawnych oraz zabudowy rozproszonej .

Km 0+000 jest początkiem projektowanej drogi i znajduje się na krawędzi jezdni asfaltowej drogi powiatowej nr 4478P Chylin – Grzymiszew .

Koniec projektowanej drogi znajduje się w km 0+505 km i znajduje się na krawędzi jezdni asfaltowej drogi powiatowej nr 3219P Genowefa-Władysławów-Turek.

Droga na projektowanym odcinku posiada nawierzchnię gruntową . Droga biegnie w pasie drogowym wyznaczonym granicami działek użytków rolnych .

Szerokość istniejącego pasa drogowego wynosi 5.00 do 8.00m.

W podłożu zalegają grunty przepuszczalne – piaski , warunki gruntowo-wodne należy uznać za dobre .

#### **3. Projektowane zagospodarowanie działki**

##### **3.1 Parametry techniczne**

Parametry techniczne projektowanej drogi wewnętrznej:

- prędkość projektowa Vp - 30 km/h
- kategoria ruchu KR 1
- przekrój drogowy
- szerokość nawierzchni jezdni 3,50 m
- szerokość poboczy 0.50 - 1.25 m
- spadek jezdni 2% - dwustronny
- obciążenie nawierzchni 80kN/oś
- warunki wodne przyjęto „przeciętne”
- warunki gruntowe przyjęto – grunty niewysadzinowe
- nośność podłoża przyjęto grupę G1

##### **3.2 Konstrukcja**

Na całej długości projektowanej drogi przyjęto następującą konstrukcję jezdni i korony:

- kategoria ruchu KR1
- nośność podłoża G1
- warunki wodne przeciętne



### **Konstrukcja nawierzchni jezdni :**

- 5 cm - warstwa ścieralna – beton asfaltowy AC11S50/70 dla KR1 wg WT-2 2010 . Mieszanki mineralno-asfaltowe . Wymagania techniczne
- 8 cm - górna warstwa podbudowy z kruszywa łamanego 0/31,5 /melafir , bazalt / wg normy PN-S-06102 z grudnia 1997 r.
- 15 cm - dolna warstwa podbudowy z kruszywa łamanego 0/63 /melafir, bazalt/ wg normy jak wyżej

### **Przekrój poprzeczny**

Na projektowanej drodze przyjęto następujący przekrój:

- szerokość nawierzchni jezdni - 3.50 m
- szerokość poboczy - 0.50 – 1.25 m
- spadek jezdni dwustronny - 2%
- spadki poboczy o wartości - 6%

### **3.3 Odwodnienie**

Niniejsza dokumentacja nie narusza istniejących warunków gruntowo-wodnych jak również nie zmienia ilości wody do odprowadzenia . Zalegający przepuszczalny grunt rodzimy w pełni zabezpiecza szybkie wsiąkanie wody. Odwodnienie powierzchniowe korpusu drogi uzyskuje się za pomocą zaprojektowanych spadków podłużnych i poprzecznych .

### **4. Dane informujące czy działka jest wpisana do rejestru zabytków i czy podlega ochronie na podstawie ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego**

Działka na której są projektowane przedmiotowe roboty nie jest wpisana do rejestru zabytków.

### **5. Informacja i dane o charakterze i cechach istniejących i przewidywanych zagrożeń dla środowiska oraz higieny i zdrowia użytkowników projektowanych obiektów budowlanych i ich otoczenia w zakresie zgodnym z przepisami odrębnymi .**

Zaprojektowany sposób odprowadzenia wód opadowych zapewnia , iż rozwiązanie nie stanowi zagrożenia dla środowiska .

Opracował

**BOŻENA WOJNIAK**  
Projektowanie i kierowanie robotami  
w zakresie dróg i typowych mostów  
upr. projektowe nr GP 7342/167/94  
upr. budowlane nr WZDP 53/72



# INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

Podstawa opracowania:

Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 roku, w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (Dz.U. nr 120 z dnia 10 lipca 2003 r. poz. 1126)

1. Nazwa i adres obiektu budowlanego

**„Przebudowa drogi wewnętrznej w miejscowości Chylin”.**

2. Nazwa Inwestora

**Gmina Władysławów**

62-710 Władysławów

ul. Rynek 43

3. Nazwisko oraz adres projektanta **BOŻENA WOZNIAK**  
Bożena Woźniak  
ul. Browarna 8b  
62-700 Turek

Projektowanie i kierowanie robotami  
w zakresie dróg i typowych mostów  
upr. projektowe nr GIP 7342/167/94  
upr. budowlane nr WZIND 5227





### **1.Nazwa i adres obiektu budowlanego.**

Planowana inwestycja zlokalizowana jest na terenie gminy Władysławów, powiat turecki.

Inwestorem planowanego przedsięwzięcia pn. „Przebudowa drogi wewnętrznej w miejscowości Chylin jest Gmina Władysławów.

Długość projektowanej drogi wynosi 0.505 km .

Przedsięwzięcie położone jest w miejscowości Chylin obręb Chylin na działkach o numerach ewidencyjnych 339, 377, 440/26 i 540 .

### **2.INWESTOR**

Inwestorem w/w zadania jest Gmina Władysławów

### **3.CZĘŚĆ OPISOWA**

#### **Zakres robót**

Długość odcinka drogi	505.00 m
Szerokość jezdni:	3.50 m

Powierzchnia warstwy ścieralnej	1503.00 m <sup>2</sup>
Powierzchnia podbudowy	1591.00 m <sup>2</sup>

#### **3.1 Przewiduje się następującą kolejność realizacji :**

- roboty przygotowawcze w granicach projektowanego pasa drogowego
- wykonanie robót ziemnych
- wykonanie dolnej warstwy podbudowy z kruszywa łamanego
- wykonanie górnej warstwy podbudowy z kruszywa łamanego
- wykonanie warstwy ścieralnej z betonu asfaltowego
- uzupełnienie poboczy
- wykonanie oznakowania poziomego i pionowego

Realizacja projektowanych robót przyczyni się do wzrostu bezpieczeństwa i poprawy ruchu na drodze .

### **4. Wykaz istniejących obiektów budowlanych**

Przedmiotem opracowania jest przebudowa drogi wewnętrznej w miejscowości Chylin.

### **5. Elementy zagospodarowania terenu , które mogą stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.**

Nie występują.

### **6. Przewidywane zagrożenia występujące podczas realizacji robót budowlanych**

- zagrożenie ruchem mechanicznym
- prace stwarzające zagrożenia tj. roboty ziemne , wykonywanie podbudowy oraz nawierzchni



## **7.Sposób prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do wykonywania robót szczególnie niebezpiecznych**

Roboty szczególnie niebezpieczne w procesie realizacji projektowanego przedsięwzięcia nie występują i nie ma potrzeby prowadzenia specjalnego instruktażu dla zatrudnionych pracowników.

Przed przystąpieniem do wykonywania robót należy :

- Zapoznać pracowników z technologią wykonawstwa .
- Przypomnieć o obowiązku stosowania środków ochrony osobistej
- Omówić zasady udzielania pierwszej pomocy i postępowania w przypadku wystąpienia zagrożenia .
- Wyznaczyć osoby do bezpośredniego nadzoru .

## **8.Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia .**

W procesie budowlanym wystąpią okoliczności zobowiązujące kierownika budowy do opracowania planu BIOZ, do których zaliczyć należy :

- wykonywanie robót przy dopuszczeniu ruchu lokalnego

Zgodnie z ustawą z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane – art. 21a, ust.2, pkt.1 – kierownik budowy jest zobowiązany sporządzić lub zapewnić sporządzenie planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.

Ponadto kierownik budowy zobowiązany jest do przestrzegania przepisów niżej wymienionych aktów wykonawczych :

- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 6.02.2003r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywanych robót budowlanych / Dz.U. z 2003r. nr 47, poz.401/.
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 30.10.2002 r. w sprawie minimalnych wymogów dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy w zakresie użytkowania maszyn przez pracowników podczas pracy /Dz.U. z 2002r. nr 191 poz. 1596/ oraz art. 22 pkt. 3d – ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane .



**BOŻENA WOŹNIAK**  
Projektowanie i kierowanie robotami  
w zakresie dróg i typowych mostów  
upr. projektowe nr GP 7342/167/94  
upr. budowlane nr WZDP 53/72

